



ICC Restricted

Transcript of Interview

Name of Interviewee	Hillary LAGEN Daniel
Location of Interview	KAMPALA, Uganda
Date of Interview	12 December 2004
Name of Interviewer 1	Christine CHUNG (CC)
Name of Interviewer 2	Peter NICHOLSON (PN)
Name of Interviewer 3	Cristina RIBEIRO (CR)
Name of Interpreter	[REDACTED] (Interpreter)
Names of Other Persons Present	Kebba KHAN (Technician) Paula MATTILA (PM)
Evidence Registration Number (ERN)	UGA-OTP-0033-0010
Number of Pages	27

ICC Restricted

UGA-OTP-0220-0805

UGA-OTP-0283-0778

- 1 *[00:00:00. Start of transcript]*
- 2 **Christine CHUNG [CC]:** Are you ready Hillary?
- 3 **Technician:** OK.
- 4 **Peter NICHOLSON [PN]:** Are we on?
- 5 **Technician:** Yeah.
- 6 **PN:** OK. We are resuming the interview with Hillary LAGEN on the 12 December 2004. The time
7 is 12:10. The same people are in the room are present, those who were present since the
8 beginning of this morning session and Hillary I wonder if you could confirm for us, if you are able,
9 that we did not continue interviewing you during the break?
- 10 **Interpreter:** Ee ... nino dwe apar aryo dwe me apar aryo mwaka alip aryo ki angwen, kombedi
11 dong cawa abicel ki dakika apar me dyeceng. Ah ... watye kamede ki lok ki Hillary LAGEN. Dano
12 matye iot ni obedo dano manen tye ma wacako lok. Hillary ka kong iromo tito ... ah ... ka itwero
13 kong itit ki wan ka pe kibedo kamede kipenyi ma gicung me loko cassette ni.
- 14 **Interviewee:** Peny mo keken obedo pe.
- 15 **Interpreter:** There has been no further interviewing.
- 16 **PN:** Thank you Hillary.
- 17 **Interpreter:** Apwoyo.
- 18 **CC:** Hillary, just before we took the break you're describing that there is a ritual that the girls go
19 through when they are been distributed for the first time.
- 20 **Interpreter:** Mapwod pe wa kigine ... kijuko manok eni ni, onongo ibedo kaitito ki wan kit ma gine,
21 kwer mogo mabedo i lum kuno ma ka anyira mapwod peya kipoko anyira.
- 22 **CC:** Did you want, did you want to finish your description?
- 23 **Interpreter:** Ee ... iromo kong nwoyo onyo lito ki wan kore dong ki kore, pien kingolo woko
24 nanen.
- 25 **Interviewee:** Hmm ... eno ni ...
- 26 **Interpreter:** This, this one ...
- 27 **Interviewee:** ... kit ma atemo tito ne kwede wii atii ...
- 28 **Interpreter:** As I tried to explain before ...
- 29 **Interpreter:** ... ni me acel kiweko ABONGA Papa, BONGOMIN Jenario.
- 30 **Interpreter:** Ah ... first, ABONGA Papa which is BONGOMIN Jenario.
- 31 **Interviewee:** Kong loko ki mon eno ni, pwoyo gi.
- 32 **Interpreter:** Would talk with them, teach them.
- 33 **Interviewee:** Ni ka diki maca dong kiwiro gi, gunongo cog gi pe kubed cwer cwiny.
- 34 **Interpreter:** That tomorrow or ... in the future when they get a man, they are allocated to this or
35 that man, they should not be unhappy.
- 36 **PN:** Is this a man or a woman who said this ... ahh ... Papa?

- 37 **Interpreter:** Papa nimeno lacao onyo dako ma waco bene kumeno ni?
- 38 **Interviewee:** En tye *Religious man*, ma tiyo i *Religious Affairs*, obedo con lapwony dini.
- 39 **Interpreter:** He was previously ... ahh ... a catechist ... and he is the Religious Affairs person.
- 40 **PN:** And is this man in the Headquarters of KONY, with KONY's Headquarters?
- 41 **Interpreter:** En tye ite gine, i ... kama ladit KONY bedo iye ni i ... Headquarter?
- 42 **Interviewee:** En tye i Control Altar, lalega mo mabedo bot KONY.
- 43 **Interpreter:** He stays in the Control Altar. He is the man who prays ... ahh ... he stays where
- 44 KONY is.
- 45 **PN:** Thank you. Please, carry out Hillary.
- 46 **Interpreter:** Medo dong kwede, wapwoyo.
- 47 **Interviewee:** Ci eni idyewor eno ni, en dong bedo kalega en ki mon eno ni woko, naka naka,
- 48 naka.
- 49 **Interpreter:** So, that night you pray with the women for the whole time.
- 50 **Interviewee:** Ingeye dong en a piny ruu ni, gitero i kulo cidong lyelo wii giwoko weng, cidong
- 51 waco ni wun dong tin itye wuno *free me nongo cog wu*.
- 52 **Interpreter:** So then, at dawn, you ...ah ...go with them to the riverside and ... cut their, shave
- 53 their head, and then tell them, from now on you're free to have a man.
- 54 **Interviewee:** Omyero kong obed cabit acel cidong inong cog wu.
- 55 **Interpreter:** You should stay from one week, then you can get a man.
- 56 **Interviewee:** Meno en kit ma cik pa mon tooyo tye kwede. Cidong ingeye ka in dong imito dong
- 57 icito iloko kwede, iloko kwede.
- 58 **Interpreter:** This is how the ... ahh ... this, the women ... were ... the ritual through which women
- 59 went through before getting distributed. And after this occasion ... ahh ... if you wanted to talk
- 60 with him further you could go and talk with him further.
- 61 **PN:** Hillary, this, this ritual that you just described, does this ... ahh ... resemble ... ahh ... a ritual
- 62 within African or Ugandan or a formal tribal society, It is something that was ... resembled
- 63 something that used to go on ... before?
- 64 **Interpreter:** Ka i ... gin ma in ibedo katito ne eno ni, kadong itamo dok cen ... aa ... en mabene
- 65 kit ma ingeyo nyo ineno time ikin gang, macalo tekwaro keje doki pat ma kin gang.
- 66 **Interviewee:** Eno ni papat ne tye, keken ni.
- 67 **Interpreter:** There is a difference from the way is done outside.
- 68 **Interviewee:** *Part* ma ludito mogo madongo guwaci ni ... ma awaci ociti iye bot KONY ni.
- 69 **Interpreter:** Ahh ... specifically like the part where I've said that elders went to KONY to speak
- 70 on.
- 71 **Interviewee:** Ni mon toyo myero pe gi dii gi adiya ikom coo.
- 72 **Interpreter:** That woman whose husband had died were not to be forced to go on to men.

- 73 **Interviewee:** Pien icik me tekwaro pa Luo.
- 74 **Interpreter:** Because in the Luo tradition.
- 75 **Interviewee:** In pe idiyo dako ma cware oto.
- 76 **Interpreter:** You are not allowed to ... ahh ... forcedly marry or get involved to the woman whose
77 husband has died.
- 78 **Interviewee:** En aye *part* ma an awaco ni eno ni *at least* ludito gucito gujuko en eno.
- 79 **Interpreter:** This is what I was talking of that ... ahh ... the elders intervened and made the
80 difference.
- 81 **Interviewee:** Ento yoo mukene pat ki yoo me tekwaro, ma en timo mere ngado wi dano, kilego
82 kiteri ikulo, eni pe time ite kwaro me Luo.
- 83 **Interpreter:** But the other parts make ...ahh ...you are taken to the riverside and then shaved
84 and then pray on, that is not the way is done in the trad... Acholi tradition, in the Luo tradition.
- 85 **PN:** OK. Now, when you ... was the word ... when you use the word "forced" or "were forced
86 upon"... is these the words that they used for this rule? That they were not allowed to be forced
87 upon another man.
- 88 **Interpreter:** Aa ... in iloko lok man me gine, me adic calo gine ... aa ... pe kiyee ni ngati kigine ...
89 dako too mo kikwany tektek kimi ki ngati moni. Iwaco pien kitimo kiti eno ni?
- 90 **Interviewee:** Ku. Kwanyo ne tektek kit ma an awaco ni, in iromo oo kombedi iromo waco ni ngati
91 en kiter iganga, en aye gin ma nen an atito ni okelo too mapol i LRA.
- 92 **Interpreter:** What I was talking about the use of force was, an officer, a senior officer comes say,
93 "not, that person should be taken to my place"... and this exactly what happened and brought a
94 lot of death, that's what we are talking about ... about the use of force.
- 95 **PN:** Why did it bring a lot of death?
- 96 **Interpreter:** Okelo too madwong ning-ning?
- 97 **Interviewee:** Pien mon eno ni kibedo kakok ni en rwenyo cware woko, dok pwod kikwanye kitere
98 bot laccoo mo tektek. Kun me acel mene ma kimake kipoke apoka, cidok eni kibipoke apoka aye?
- 99 **Interpreter:** Because the women would be ... ahh ... crying internally.
- 100 **PN:** Sorry, crying?
- 101 **Interpreter:** Crying from inside ... there is the pain they are going through and sorrow ... that ...
102 "when I came I was forcefully distributed, my husband has died now and now again you want to
103 do the same thing to me when I am still going through this period of mourning?"
- 104 **PN:** When you say "crying internally", why, why do you specify "crying internally."Would they also
105 cry externally in ... physically?
- 106 **Interpreter:** Aa ... itye kalok ikom koko, koko ma iwaco ni ... ee ... koko man me cwer cwiny keje
107 man ma pig wang bene oo kwede ni?
- 108 **Interviewee:** Gin kok en iyoo weng. Koko manongo en kok kiti en ki manongo en kok ki ie.
- 109 **Interpreter:** Both ways.
- 110 **PN:** OK.

- 111 **Interpreter:** There ... there is the internal mourning, crying ...
- 112 **PN:** Ah ... ah ...
- 113 **Interpreter:** ... but also, often with tears coming out.
- 114 **PN:** There was no rule set ... was there, was there a rule that said, you were not allowed to cry or
115 express such emotion?
- 116 **Interpreter:** Onongo tye kit cik mo magengo gine, koko mogo kiti ego ni ma ni kono pig wangi
117 omyero pe okati ki ngo gin ni?
- 118 **Interviewee:** Tye cik mukene obedo tye kit ma onongo atito wii atii ni, ingeye ma ... i wii atii,
119 mukene ka lamego ma kumeno obedo kakoko, KONY waco ni in igoo en dano ma kumeno ni,
120 pien aduyi pe cunu cuna.
- 121 **Interpreter:** Because, linked to this where women start crying ... ahh ... KONY had release that
122 order that ... ahh ... when a woman was been told to go to a man and ... ahh ... she started
123 crying that such a woman should be beaten because rebels don't have time to go to look for
124 women.
- 125 **CC:** OK. Ahh ... yeah. I think we ... the women who are crying internally and externally causing
126 death, those are the widows, is that right?
- 127 **Interpreter:** Aa ... mon ma iwaco ni gine, ka kok kikelo too ni ... ee ... meno gine, mon too?
- 128 **Interviewee:** Pole obedo katime en mon tooye, aye obedo ka koko cog gi matek.
- 129 **Interpreter:** It was mainly he widows who brought this, who brought this death.
- 130 **CC:** OK. And, and you told us the last time about, the last time that we met you, about this
131 expression, "rebels don't persuade women."
- 132 **Interpreter:** Ee, ma wan orwate ki laceng ca onongo in iwaco kong nimeno gine, aduyi pe cuno
133 mon.
- 134 **CC:** You, you've explained ... tell me if I'm wrong ... but I think I remember that you explained
135 that KONY used that phrase when he was talking about girls who'd been distributed to their, to
136 their ... Husbands and refused to have sex with them.
- 137 **Interpreter:** Ma in ibedo ... ka apoo maber, onongo ibedo kalito ni kono aduyi pe cuno cuna pien
138 onongo tye woko ikare ma kipoko mon, anyira manyen mapwod kimako gi amaka ni, ma kipoko
139 gi, ci gicito dong gimito buto kwed gi, ci pe gimito buto ki coo ma gipoko gin ni.
- 140 **CC:** Not, not the widows but the girls who had been distributed which never have been married
141 before.
- 142 **Interpreter:** Ee ... man pe tutwal ne pe ikom gine ba, pe ikom mon too, ento anyira mapwod
143 kimako gi nyen ni, madong gipoko ci gimito buto ii ni.
- 144 **CC:** Is that correct?
- 145 **Interpreter:** Man tye kakare?
- 146 **Interviewee:** Eno ni an atito kakare, ento an awaci.
- 147 **Interpreter:** This, this I ex... as you put it is correct but ...
- 148 **Interviewee:** I acaki bene onongo mon too bene gidiyo gi kumeno.

- 149 **Interpreter:** ... what I have explained you was, that in the beginning, even widows were forced in
150 the same manner.
- 151 **CC:** Yeah. Yeah. I understand and then, in 1996 it changed, because the elders convinced
152 KONY that it was bringing too much, too much death to have the widows be so unhappy ... is that
153 right?
- 154 **Interpreter:** Cidong iwaco ni aloka loka obedo tye i mwaka pyere abongwen wiye abicel, pien
155 ludito gine, *elders* gucito bote, guwace nimeno '... aa ... aa, ladit kodi adic ma gidiyo mon too ni
156 obut kigine, obed ki coo mukene ni, en matye kakelo too madwong ikin wa ni'. Man kakare?
- 157 **Interviewee:** Hmm ... obedo kiti eno ni.
- 158 **Interpreter:** Yes, it was like that.
- 159 **CC:** So, after that, as you described it, after 1996 widows were allowed to negotiate to get their
160 husbands.
- 161 **Interpreter:** Manyuto ni dong inge mwaka apyera abongwen wiye abicel, mon too dong giyee
162 dong gi gine, gi cuno gi acuna dong.
- 163 **Interviewee:** Hmm ... kiyee, kidong bene owacini, ka inen ... um ... datoo mo gibyeko ni en
164 eromo bedo boti, in pe omyero ikwer.
- 165 **Interpreter:** Yes, that changed but also that if a widow says that "I can stay with such and
166 such ... this man" and you the man refuse you are not allowed to do that.
- 167 **Interviewee:** Ma bota en otime en [REDACTED] ni, ma too obin bota [REDACTED] ni, en obino iyoo ma kumeno.
- 168 **Interpreter:** And, on me ... ahh ... this happen also ... the one, one of the women [REDACTED] came in
169 that manner.
- 170 **CC:** Yeah. But now, now let's talk about the ones who were not widows.
- 171 **Interpreter:** Aa ... dok wadok ikom man manongo pe obedo mon too ni.
- 172 **CC:** So the girls who have been washed by the riverside, whose hair was been cut?
- 173 **Interpreter:** Mon madong gine, kitero gi kingado yer wigi ni ki idog kulo ni.
- 174 **CC:** Were those girls all distributed in the manner that you described either by KONY or
175 somebody that KONY authorise to do that?
- 176 **Interpreter:** Ee ... meno weng kipoko giwoko kit ma ... KONY aye poko giwoko nyo ngat ma
177 KONY ocimo ci poko ki jo mukene ni. Man kakare?
- 178 **Interviewee:** Jo ma cog gi pe orweny?
- 179 **Interpreter:** Are you talking of ... non widows?
- 180 **CC:** Non widows, exactly.
- 181 **Interpreter:** Ee, ma mon gi ... ma pe gine mon too.
- 182 **Interviewee:** Mon mo ma pe cog gi orw... oto atoya, kiwiro ki *Yard*, kit ma an atito kwede.
- 183 **Interpreter:** Ahh ... girls whose husbands have not died. The non widows were ... ahh ...
184 cleansed in the Yard using Shea Butter Oil as I'd explained earlier.
- 185 **Interviewee:** Ci inge dong en KONY poko gi.

- 186 **Interpreter:** After that KONY could distribute them.
- 187 **CC:** OK. When KONY did the distribution with non widows, were those widows ... were those non
188 widows free to reject the people to whom they were distributed or were they forced to accept
189 those people?
- 190 **Interpreter:** Manyuto ni dong ka en ladit KONY opoko lutino anyira madong ki KONY ... kiwiro
191 giwoko ni, ka kipoko gi, en latin anyaka ni romo kwero ne keje nyo pe kiye ni okwer, lacao kono?
- 192 **Interviewee:** I *side* pa mon kit ma onongo an awaco ni anyira ... tye *order* ma en pwonyo ki dano
193 ni, aduyi pe cuno cuna, kadong en iwaco ni icit bot ngat moni kadi ma otii ne bene icito acita. Tek
194 ni ikwero paka myero kineki woko.
- 195 **Interpreter:** Now, is ... ahh ... with these girls who are not married before, who had been
196 distributed the first time, having been cleanse with the ... with the oil, they were distributed and
197 there was the teaching from him, KONY, that ... ahh ... rebels do not have time to, to go
198 persuading girls. So if you are distributed, even to an old man, you are not allowed to refuse that,
199 you are to go and live with that person.
- 200 **CC:** OK. Now, let me ask you a slightly different question these girls who were distributed by
201 KONY, was there typically a period of time where they were not supposed to be touched before
202 they got distributed?
- 203 **Interpreter:** Aa ... anyira madong en KONY poko kiti eno ni ... aa ... onongo tye kare mo ma
204 kong omyero kat mapwod peya kipoko gi?
- 205 **Interviewee:** I acaki, onongo anyira eno ni ... meno onongo an bene pwod ape. Anyi...
- 206 **Interpreter:** In the, in the beginning ... ahh ... when I was even not yet there ...
- 207 **Interpreter:** Hmm ... hmm?
- 208 **Interviewee:** ... kigwoko giwoko kong kare malac.
- 209 **Interpreter:** The girls who were abducted were kept ... for some time. for a long period.
- 210 **Interviewee:** Ka ingeye dong, in dong icako nongo dong. Iwinye dong awinya, ki lacao, dong
211 cune acuna.
- 212 **Interpreter:** So then, after some time ... ahh ... the, the ... you, the man and the girls would
213 come to understanding amongst yourselves.
- 214 **Interviewee:** Ci ini enu ni onongo an pwod apeke i lum.
- 215 **Interpreter:** But when this was happening I was not yet in the Bush.
- 216 **Interviewee:** Ingeye dong en ocako ngo, poko gin eno ni, ma ka in awobi moni, ikwero ci waco ni
217 in imito loke, omyero kineki *either* kigoyi.
- 218 **Interpreter:** So, when he changed this and now started distributing ... ahh ... he say, "if you, a
219 man ... ahh ... is allocated a woman and you refuse that woman then is ... it may ... it means that
220 you have plans to crossed over to ... the other side, to the UPDF ... ahh ... so you should be beat
221 and or killed or beaten up."
- 222 **CC:** OK. I, I think we talked about this last time too Hillary.
- 223 **Interpreter:** Ageno waloko eno ni ma warwate laceng caa eni ni.
- 224 **CC:** Because you gave BANYA as an example of somebody who didn't want to take wives.

- 225 **Interpreter:** Pien iketo macalo labol ni BANYA onongo pe mito ... tye obedo calo dano ma
226 onongo pe mito mon bene.
- 227 **CC:** But ultimately he was made to take a wife.
- 228 **Interpreter:** Ento kidiyo en olo me bedo ki mon.
- 229 **CC:** Am I remembering correctly?
- 230 **Interpreter:** Apoo maber waiyo?
- 231 **Interviewee:** Eno ni wiya poo.
- 232 **Interpreter:** Yes.
- 233 **CC:** So, is it fair to say that, for the, for the girls who had never been married before, the non
234 widows, neither the men nor the women could reject a union that KONY made.
- 235 **Interpreter:** Aa, manyuto ni pa mon magine, anyira ma pwod pe, pe gidok mon too ba, anyira
236 mere ni, obedo macalo cik, ka kipoko gi, gin peromo kwero, dok coo ma kipoko bot gi ni bene pe
237 kiyee ni gin okwer. Man kakare?
- 238 **Interviewee:** Eno ni kakare, pien en pwonyo ki dano woko weng ki i *public*.
- 239 **Interpreter:** That is correct because that's also what he taught in public to everybody.
- 240 **CC:** OK. So ... let me ask you a couple of questions about this incident with ABUDEMA ... where
241 the girls were messed with.
- 242 **Interpreter:** Amito dok penyi doki madok ikom gin ma otime ikom ... ma ABUDEMA gi otime. Ma
243 anyira gi gubuto ki moni. Ma obuto ki mon.
- 244 **CC:** First of all, was it just ABUDEMA who mess with the girls or was it ABUDEMA and his men?
- 245 **Interpreter:** Aa ... ABUDEMA keken aye obuto ki anyira ni, keje ABUDEMA ki gine, ki monye
246 weng obedo kabuto ki anyira ego ni?
- 247 **Interviewee:** Eno ni kit ma awinyo kwede owaci ABUDEMA ki *officers* ne woko weng, ento jo ma
248 nying gi okati magwa, ABUDEMA gin ki Dominic.
- 249 **Interpreter:** From what I heard ... ahh ... is ABUDEMA and his officer, all his officers but the
250 names that were very loud, that came out clearly, was ABUDEMA and Dominic.
- 251 **CC:** OK. And ... ahh ... you said that the girls, after the punishment of ABUDEMA and his men,
252 that the girls, some of them were moved to different brigades and some of them were released.
- 253 **Interpreter:** Dok iwaco nimeno gine, aa ... inge gin eno ma otime ma okelo peko ikom
254 ABUDEMA gin ni ...
- 255 **CC:** But you also said that you ... yeah.
- 256 **Interpreter:** ... ci gine, anyire ne mogo kikwanyo gikitero gi i Brigade mukene.
- 257 **CC:** But you also said that you weren't really sure.
- 258 **Interpreter:** Dok bene iwaco nimeno pe iniang maber ngo kikome ma otime.
- 259 **CC:** Do you know if any of the girls were actually released?
- 260 **Interpreter:** Iniang ka nyo anyira gin ni ego ni mogo kigonyo ni giweko gucito mere ada?

- 261 **Interviewee:** Me cito gi pe aniang, ento, ma arwate ki jo mukene anongo mere ni kikwanyo
262 anyira eno ni weng ki i Sinia kicwalo gi *Unit* mukene. Eno ni an aniang, *physically*.
- 263 **Interpreter:** What I understood clearly was that these girls were all removed from Sinia ...
- 264 **CC:** OK.
- 265 **Interpreter:** ... and sent to other units.
- 266 **CC:** OK. And were any that you know was released from the LRA, were they let go from the
267 Bush?
- 268 **Interpreter:** Aa ... ka onyo ingeyo ka ikin gi mogo kikwanyo gi, kiweco gi coa woko ki i lum kulo
269 akula.
- 270 **Interviewee:** Mogo kit ma en owaco kwede ni, calo ABUDEMA, pien ABUDEMA tye ki *syphilis*
271 ba.
- 272 **Interpreter:** Hmm?
- 273 **Interviewee:** Ci owaci ... ABUDEMA tye ki two *syphilis*. Ci owaci calo ABUDEMA ni omyero ki
274 gony giwoko. Ci nen calo twero bedi nongo kigonyo giwoko pien ABUDEMA tye ki two *syphilis*.
- 275 **Interpreter:** Ah ... the ones who ... ahh ... would have been slept, would slept with ABUDEMA,
276 because ABUDEMA had syphilis ...
- 277 **CC:** Hmm ... hmm.
- 278 **Interpreter:** ... ahh ... he ordered that all of them be released completely, let to go out of the
279 Bush.
- 280 **CC:** And do you know if these girls actually were let go?
- 281 **Interpreter:** Iniang ka nyo anyira ni eno kiweco gi ocito ki ilum?
- 282 **Interviewee:** Kit ma an abyeko kwede nen calo kicwalo giwoko, pien ni ABUDEMA tye ki two
283 marac mada gin ki ODHIAMBO. Ci dano lworu mon gi.
- 284 **Interpreter:** From what I know they most have been ... from ... the way I understand they must
285 have been let to go out of the Bush because ABUDEMA and ODHIAMBO are very sick.
- 286 **CC:** Does ODHIAMBO also have some kind of sexual disease?
- 287 **Interpreter:** ODHIAMBO bene tye ki two mogo macalo kiti eno ni.
- 288 **Interviewee:** Hmm ... tye ki two kiti eno ni, pien kit ma awinyo kwede ni nyime tye ka top woko,
289 en oweke en tye *serious* tutwal ni.
- 290 **Interpreter:** Yes ... ahh ... I understand that ... ahh ... his genitals are degenerating that ...
- 291 **PN:** And ...
- 292 **Interpreter:** ... going to waist ... and his condition is really serious.
- 293 **PN:** Did ... ahh ... once ABUDEMA's wives were distributed away because they had syphilis ...
294 did ABUDEMA ever have new wives allocated to him?
- 295 **Interpreter:** ABUDEMA dok lacen lacen bene kipoke mon mukene?
- 296 **Interviewee:** Aa, ingeye eno ni dong obedo kanongo gite anyira mukene, ento dong pe angeyo
297 gi.

- 298 **Interpreter:** After that he got other women but I don't know much about that.
- 299 **PN:** But ... OK ... Ahh ... OK.
- 300 **CC:** Those girls ... those girls were distributed to him. Is that right?
- 301 **Interpreter:** Mon manyeni bene kipoki gi apoka. Kipoke apoka?
- 302 **Interviewee:** Eno ni nongo dong *order* ma KONY waco ni onong, cidong en cwalo dano itic do, ci
303 gamo.
- 304 **Interpreter:** That's related to orders which KONY is given for them to go and get girls and that's
305 what they would do.
- 306 **Interviewee:** Pien mon ne mukene ...
- 307 **PN:** After, afterwards. Af... after they were punished?
- 308 **Interpreter:** Inge pwod ma gunongo ni?
- 309 **Interviewee:** Ee, inge pwod eno ni, pien mon ne mogo en tye i GUS... i World Vision ki GUSCO.
310 Ka ingeye dong gunongo mon, gunongo mon, pien mon ne mukene tye i GUSCO, megi lutino.
- 311 **Interpreter:** Some of his wives are in GUSCO with children and ... ahh ... that, he got, according
312 these women, he got some other women ...
- 313 **PN:** OK.
- 314 **Interpreter:** ...allocated to him after the punishment.
- 315 **PN:** OK. OK ...
- 316 **CC:** What ... yesterday we talked a little bit about ...HIV.
- 317 **Interpreter:** Lawor waloko lok ikom gine, en nyac madong otyeko dano man *HIV* ni.
- 318 **CC:** Because we were talking about a particular commander.
- 319 **Interpreter:** Pien wabedo lok kom ladit mony mo.
- 320 **CC:** But was HIV and other sexually related diseases, were they a concern in the Bush?
- 321 **Interpreter:** Aa ... en two eno ni, gine, okelo ... odoko ... obedo lok ma pire tek ki i lum kuno
322 mada?
- 323 **Interviewee:** Pire tek, teke iyoo ma ning-ning ni?
- 324 **Interpreter:** Ahh ... In what way are you talking about?
- 325 **CC:** Well, were any ... ahh ... was there any fear on the part of the fighters that they might get
326 HIV?
- 327 **Interpreter:** Ee ... ikin lulweny nongo tye lwordo nimeno oni ginongo gine, two ni eno ni?
- 328 **Interviewee:** Eno ni, dano tye kilwordo iye.
- 329 **Interpreter:** Yes. People were afraid of that ...
- 330 **Interviewee:** Pien ni ...
- 331 **Interpreter:** Because...
- 332 **Interviewee:** ... ipyere abongwen wiye acel ...

- 333 **Interpreter:** ... in 1991...
- 334 **Interviewee:** Ladit mo makilwongo ni ABWORO oto kwede.
- 335 **Interpreter:** There was a commander who was called ABWORO ...
- 336 **Interviewee:** ABWORO ... A-B-W-O-R-O.
- 337 **Interpreter:** ABWORO ... Died of it.
- 338 **Interviewee:** Aya, ki OMONA George Field Commander oto kwede ducu.
- 339 **Interpreter:** And OMONA Joyce.
- 340 **Interviewee:** George.
- 341 **Interpreter:** George ... who was a field commander, also died of it.
- 342 **Interviewee:** Ma onongo en lalub kor KONY.
- 343 **Interpreter:** He was second in command of KONY.
- 344 **Interviewee:** Ci i mwaka alip acel ki miya abongwen ki pyere abongwen wiye angwen, ni *Peace*
- 345 *Talk* me acel ni.
- 346 **Interpreter:** And in 1994, during the first Peace Talk ...
- 347 **Interviewee:** Orwate ki dako ne ma gang ci obedo kwede cidong en two no omako.
- 348 **Interpreter:** ... ah ... during that process he met his wife, who was from the village. Slept with her
- 349 and got infected and died of it later.
- 350 **Interviewee:** Ki John LAGOGA bene oto ki two eno ni. Meno dong onongo an atye kamaleng.
- 351 **Interpreter:** And John LAGOGA also died of the same sickness but this is now, when I was out of
- 352 the Bush.
- 353 **Interviewee:** Lieutenant Colonel.
- 354 **Interpreter:** He was a Lt. Colonel.
- 355 **CC:** Last time you mentioned that there was a rule that girls who had not menstruated yet should
- 356 not be slept with.
- 357 **Interpreter:** Yang onongo iwaco nimeno gine, anyira manongo pwod pe ya guneno dwe nyo
- 358 onongo *menstruation* pe myero gibut kwedi.
- 359 **CC:** But that, once the girl menstruated, then she could be distributed.
- 360 **Interpreter:** Cidong ka anyira ma ... anyaka madong oneno dwe, dong kiromo gine, giromo buto
- 361 kwede.
- 362 **CC:** Do you remember talking about that rule?
- 363 **Interpreter:** Ipoo gine, tito ki wan kiti eno ni?
- 364 **Interviewee:** Eno ni atito.
- 365 **CC:** Who is ... who established that rule?
- 366 **Interpreter:** Anga muketo kit cik makiti eno ni?

ICC Restricted

- 367 **Interviewee:** En weng malube ki lok pa mon tooyo madong ludito Acholi, ludito madongo ocito
368 iye bot KONY ni. En loki ducu obedo iyeincluded.
- 369 **Interpreter:** This is one of the things which, when the elders met KONY, were raised and actually
370 esta... establish as part of the procedure.
- 371 **CC:** That when the elders KONY?
- 372 **Interpreter:** Ma ludito gurwate ki KONY. Ludito mene?
- 373 **Interviewee:** Ludito mogo madongo ma onongo tye bote kuno, calo LUYEL madong kombedi
374 okati kamaleng ni.
- 375 **Interpreter:** These were the elders in the Bush, people like LUYEL, who is now out of the Bush.
- 376 **CC:** Was that established with KONY or did KONY establish the rules? Which way did it work?
- 377 **Interpreter:** Aa ... cidong nga ma oketo cik ni ma en ... malube kiwat ma itye kalok iye ni. Gin
378 ludito en ma oketo cik eno ni keje KONY aye oketo cik ni eno ni, Keje ning-ning?
- 379 **Interviewee:** Pien malube kidong lok ma *elders* guloko, ci en be dong oyee.
- 380 **Interpreter:** Ahh ... this was out of the discussion with the elders. He agreed to it also.
- 381 **CC:** OK. Let me ask you one other question about ... ahh ... the abduction of girls.
- 382 **Interpreter:** Amedi kipeny mukene madok ikom mako anyira.
- 383 **CC:** You said when you were talking to Peter that ... ahh ... the commanders should, should
384 abduct only when they had an express order from KONY.
- 385 **Interpreter:** Ma ibedo lok ki Peter nanen, iwaco ... guwaco nimeno gine, iwaco onongo nimeno
386 ludito mony onongo pe kiyee gumak anyira nikwanyo ka KONY onongo ogolo *order* ni gumak.
- 387 **CC:** Was it the case that a commander always had to have an or ... an order from KONY to go
388 out an abduct girls or could the commander abduct girls and then report it to KONY later?
- 389 **Interpreter:** Aa, manyuto ni dong kare weng gin kong gunong *order* kibot KONY kadong gimak
390 anyira keje ka gumaka anyira, myero gin ogo *report* bot KONY nimeno wamako anyira?
- 391 **Interviewee:** Cik me mak, ka inen kit ma dong watye i *base*, en pwoyo ki dano weng, ni en
392 obicito ni wamiti wumak imak anyira wel ma kuman [*unintelligible, time: 00:26:30*] ci wukel.
- 393 **Interpreter:** With regards to abduction ... ahh ... he used ... when we still staying together in the
394 base, from that time, he used to bring people together and teach everyone that, "when you are
395 going to operation I will like you to abduct so many girls".
- 396 **Interviewee:** Ci mak weng ma kimako nongo en oniang kit ma iwinyo naka atito kwede wii atii.
- 397 **Interpreter:** So, all the abductions ... ahh ... taking place, you would known, he would have order
398 specifically, this and this and that.
- 399 **CC:** And what about later, when you were more, mo... mobile, as you keep saying?
- 400 **Interpreter:** Kadong ikare madong odoko dong gine, matino ... *group* mat... dul matino tino
401 macalo me bo... *mobile* ni kono dong?
- 402 **Interviewee:** Dul mogo matino tino ni, tek ni in dong imako nyako mo ma en, ma en pe ongeyo,
403 myero kikwany nyako eno ni woko kimiyo ki ngat mukene.

11

ICC Restricted

OTP Transcript of UGA-OTP-0033-0010 - Interview of Hillary LAGEN Daniel on 12 December 2004

UGA-OTP-0220-0816

UGA-OTP-0283-0789

404 **Interpreter:** Whenever you abducted the girl and this information was not passed on to him and
405 you just started ... ahh ... staying with that girl, that girl would be removed from you and given to
406 someone else.

407 **CC:** So later, after Iron Fist, was it sometimes the case that commanders would abduct girls
408 without getting an order first but then report that they have abducted girls, to KONY?

409 **Interpreter:** Manyuto ni dong inge gine, *Operation me Iron Fist* ni ... ee ... madong dano oketo
410 matino tino *group* ... dul matino tino tino ni ... ee ... dul matino mogo mako anyira cidong gigoyo
411 *report* bol gine, dong dwoko *report*, ni 'oo wamako anyira'.

412 **Interviewee:** Eno ni, ka inen calo *ambush* Magucelo calo motoka gin ni, ci anyira matye iye, ci
413 gin ludito dong penye ni, wacelo *ambush* ci wamako anyira ma kuman, wagony woko keje obed
414 mon wa?

415 **Interpreter:** So, what would happen like, there was an ambush ... ahh ... a vehicle was attacked
416 and there were girls and they take these girls. They would sent a report, "now, we have had ...
417 carried out an ambush and then we have so many girls ... ahh ... should we keep them as ...
418 ahh ... ours or should let them go?"

419 **Interviewee:** Ci ka inen en owaco ni kigwok, igine ma ... kigwok, jo ni mukene opoke ikin gi gin
420 gitimo, en owaci kigony ci kigonyo.

421 **Interpreter:** So then, if he says "no, keep some of them, no keep them and can distribute them
422 as wives" then that is what would happens, but if the says "no, let them go" that's what would
423 happen.

424 **CC:** OK. Thank you Hillary.

425 **Interpreter:** Ber.

426 **PN:** So, Hillary ... ahh ...a few more questions.

427 **Interpreter:** Hillary peny mukene matino tino.

428 **PN:** You ... a little earlier, a... yesterday, we went through the chain of command for a number of
429 different reasons, different people at different levels.

430 **Interpreter:** Ma wabedo kalok lawor, ikare macon, wabedo ngiyo kore ki kore. kit ma gine, kikubo
431 kwede gine, *order* gi, malo duwogo piny.

432 **PN:** So, for each one of those people I just want to ask you two questions.

433 **Interpreter:** Pi dano acel acel ma abipenyo gin ni, apenyo gi gine, lok aryo keken.

434 **PN:** So, that each one I want to ask you in, in your knowledge, what illnesses do they have, and
435 the second question would be, in your knowledge, do they have ... ahh ... had, do they have
436 children from in the Bush?

437 **Interpreter:** Peny aryo ma an abipenyo ni, ikom ngat acel acel ma alwongo nying gini.
438 Mukwongo, tye ki two mo nyo keken ma in ingeyo ki ilum kuno? Ma ingeyo gine, ni gitye two mo
439 ki ilum kuno. Kadong peny me aryo, ka gubedo ki lutino, gunongo lutino ki i lum kuno? Peny aryo
440 ni eno ni.

441 **PN:** So, let's start with ... ahh ... KONY himself, does he have any illnesses like you were just
442 discussing.

- 443 **Interpreter:** Wacako ki ladit KONY.
- 444 **PN:** With ABUDEMA ... with ODHIAMBO?
- 445 **Interpreter:** Wacako ki ladit KONY, en bene tye ki two mo ma in ingeyo ni tye kwede, kit ma
446 iwaco pa ABUDEMA gi, ODHIAMBO gin ni?
- 447 **Interviewee:** Madok ikom KONY ...
- 448 **Interpreter:** With regard to KONY.
- 449 **Interviewee:** ... me acel onongo tye ki *syphilis*.
- 450 **Interpreter:** First, he had syphilis ...
- 451 **PN:** He had?
- 452 **Interpreter:** Iwaci dong wacon onongo tye kwede cidongo ocango.
- 453 **Interviewee:** *Part* ma an onongo aniang kwede.
- 454 **Interpreter:** As far as I understand.
- 455 **PN:** He had syphilis or he has syphilis.
- 456 **Interpreter:** Onongo tye kwede keje pwod tye kwede?
- 457 **Interviewee:** Ikare ni pe aniang kadong ocang, ento ma an onongo atye ilum ni onongo tye
458 kwede.
- 459 **CC:** When I was still in the Bush he had syphilis.
- 460 **PN:** OK.
- 461 **Interviewee:** Labol ne tye kuman.
- 462 **Interpreter:** But I don't know whether ... he is cured or not.
- 463 **PN:** Does he take medications?
- 464 **Interpreter:** The ... the example is like this.
- 465 **PN:** Ahh ... sorry.
- 466 **Interviewee:** Labol ne, wek kong atit ci inaing kong.
- 467 **Interpreter:** Let me explain so that you understand.
- 468 **PN:** Yeah.
- 469 **Interviewee:** Min ot ma mege ma kilwongo ni Cecilia, Min ALI.
- 470 **Interpreter:** The ...his, one of his wives called Cecilia *min* ALI ... ahh ... Cecilia the mother of
471 ALI ...
- 472 **PN:** Yeah.
- 473 **Interviewee:** ... pien an abedo, onongo kikuno ayubo mere yat.
- 474 **Interpreter:** Was ... when I was there I would ... use to mix and make ... ahh ... drugs.
- 475 **Interviewee:** Pien *part* me ciling bene onongo pe gi mina ciling, cidong abedo katic eno ni me
476 konyo lutino ma mega.

- 477 **Interpreter:** So, we are not given money, so as ... ahh ... means to take care of my own children,
478 that's what I use to do.
- 479 **PN:** Hmm.
- 480 **Interviewee:** Ci min ot ma mege ni obino bota.
- 481 **Interpreter:** So, because of this, the wife, this wife of his came to me ...
- 482 **PN:** Hmm.
- 483 **Interviewee:** Ci owaci Hillary, ka iromo konya ci kong ikonya.
- 484 **Interpreter:** Asking me, "Hillary, if you can help me, please help me."
- 485 **Interviewee:** Ci oculo tita, owaco ni lok eni pe omyero awek KONY ongee.
- 486 **Interpreter:** And ... ahh ... as she was, as she was ... she was explaining this she emphasises,
487 "this what I am telling you, I don't want KONY to know."
- 488 **Interviewee:** An atye ki two madong pe cang, wa min ot pa KONY madit ma min SALIM bene tye
489 ki two.
- 490 **Interpreter:** And then she explained, "I have a disease which can not be cured even the mother
491 of SALIM, min SALIM, is also infected."
- 492 **Interviewee:** Ci, owaco ni en etye ki two ma, nongo kare mukene remo nongo tye igin ee ... bur
493 nongo tye ikom pa en ma dako ni.
- 494 **Interpreter:** "That ... ahh ... I have a disease in which for parts of the time, there is ... there are
495 wounds in my vagina."
- 496 **PN:** Hmm ... hmm.
- 497 **Interviewee:** Ci kit ma an aneno abedo kacango dano mapol ni, kong ikonya kong, iketa yat.
- 498 **Interpreter:** "I have seen you curing a number of people, please, give me medications."
- 499 **Interviewee:** Ci, acako yubo yat ire bene dong.
- 500 **Interpreter:** Then I started making coc... ahh ... cocktail of drugs for her also.
- 501 **Interviewee:** Ci ingeye en owaco ni aloka loka mere tye ento kadi ibed en ewiny aloka loka, jo
502 mukene tye ki two, pwod ngo, nongo ladit ni cito buto ki jo ni eno ni weng pwod dwogo ki en
503 ikome.
- 504 **Interpreter:** So, after that she told there was im... there were improvements but the problem was,
505 even if she recovers, because ... ahh ... the big man was going and sleeping with the other ones
506 who were still infected, she gets re-infected as well.
- 507 **Interviewee:** Ki me agiki ne madok ikom KONY ...
- 508 **Interpreter:** And then lastly what refer ... was with regard to KONY.
- 509 **PN:** Hmm.
- 510 **Interviewee:** ... en min ote ma, Min SALIM ni, en aye min ote madit eno ...
- 511 **Interpreter:** Ahh ... the wife, the first wife, min SALIM ... ahh ... the mother of SALIM.

- 512 **Interviewee:** ... obedo ka two kare mukene kiwalo i JUBA, ci two ne weng en waco ni obedo
513 imung ma jo mukene peobed kangeyo ne.
- 514 **Interpreter:** Ahh ... she was sick ... for a long time and was even sent for treatment in JUBA, but
515 then ... uhh ... people were not allowed, were not allowed to talk about what sickness it was.
- 516 **Interviewee:** I cawa mukene jony woko kabisa dok cado *kabisa, kabisa, kabisa*.
- 517 **Interpreter:** And then she would have ... problems with diarrhoea and come very thin.
- 518 **Interviewee:** Cidong ka ka eno ni dong kit niang two ne obedo tek. Nongo dong twoyo nyac
519 keken keje dong two kom two madongo ni, tito ne tek.
- 520 **Interpreter:** Then, it's ... become very difficult to explain what maybe the case. Whether it was
521 just maybe syphilis or something bigger.
- 522 **Interviewee:** Meno aye *part* mudok bot KONY.
- 523 **Interpreter:** That's something to do with KONY.
- 524 **PN:** Is she still alive or not?
- 525 **Interpreter:** En pwod tye kwo keje dong pe, min lutino ni, min latin ni?
- 526 **Interviewee:** Eno ni tye kare mo ma onongo KONY ogwoko mon ne kamo.
- 527 **Interpreter:** Ahh ... there was a time when KONY had ... ahh ... kept his wives in a place.
- 528 **Interviewee:** Ci, tye lum mo ki inget *position* eno ni ma en okano iye mon ne ni.
- 529 **Interpreter:** There was ... ahh ... bush around where he'd kept his, his wives.
- 530 **Interviewee:** Ma eno ni kit ma awinyo kwede otime inino dwe pyere adek wiye acel me mwaka
531 alip aryo ki adek.
- 532 **Interpreter:** Hmm?
- 533 **Interviewee:** Otime inino dwe pyere adek wiye acel me dwe me apar aryo mwaka alip aryo ki
534 adek.
- 535 **Interpreter:** From what I heard ... ahh ... on the 31 December 2003.
- 536 **Interviewee:** Sorry, 2004.
- 537 **CC:** *[Laughing.]*
- 538 **Interviewee:** Sorry, 2003 nen calo. Yes, 2003. Yes.
- 539 **Interpreter:** Sorry, 2004. No, no, 2003.
- 540 **PN:** Hmm ... hmm.
- 541 **Interviewee:** Mac mo obino oturu kiwango lutino pa KONY, lutino maromo abongwen ki mon ne
542 angwen. Kit ma awinyo kwede.
- 543 **Interpreter:** There ... there was a fire that swept the place and killed nine of KONY's children
544 and 4 of his wives in that place.
- 545 **Interviewee:** Kidong mony mukene ma onongo gwoko en mon pa KONY ni.
- 546 **Interpreter:** And some of the soldiers who were guarding these wives ...

- 547 **Interviewee:** Ci dako ni eni owang woko ki iye, dako madit ni, onongo dong tye Major.
- 548 **Interpreter:** Ahh ... and then this woman ... ahh ... min SALIM, was killed in that ... she was by
549 this time a major.
- 550 **Interviewee:** Ikare ni eno ni.
- 551 **CC:** Is that ... is this woman Fatuma or a different woman?
- 552 **Interpreter:** En dako ni en bene onongo nyinge Fatuma ni?
- 553 **Interviewee:** Onongo en aye nyinge Fatuma ni.
- 554 **Interpreter:** Yes, she is the one who was called Fatuma also.
- 555 **CC:** I thought she got killed in a, in a helicopter attack or something ...
- 556 **Interpreter:** Watamo ni meno kineko igine, i helicopter ni eno, latugu mogo okelo obedo, mony.
- 557 **Interviewee:** Latugu tugu ni dok oneko nyako mukene.
- 558 **Interpreter:** The helicopter incident killed another wife.
- 559 **CC:** OK.
- 560 **PN:** OK ... ah ...
- 561 **Interviewee:** Ci ...
- 562 **Interpreter:** Then ...
- 563 **Interviewee:** ... ci malube ki two ...
- 564 **Interpreter:** With regards to the sicknesses ...
- 565 **PN:** Yeah.
- 566 **Interviewee:** ... ODHIAMBO bene tye ki two, ma mon ne weng tiko tucu mon ne inge nino adek
567 adek.
- 568 **Interpreter:** ODHIAMBO is also infected and ... ahh ... every three days the wives have been
569 injected.
- 570 **PN:** He's infected with what?
- 571 **Interpreter:** Two ango?
- 572 **Interviewee:** Pien wiya poo ikare ma watye ... ma oo ... KONY olwongo dano ki LUBANGA -TEK.
- 573 **Interpreter:** I remember of ... the time when KONY called everybody ... when in LUBANGA -
574 TEK.
- 575 **Interviewee:** Ci en owaci ni, dano ogwoke ki mon ne, ma ka ngat mo otimo abor ki dako ne, en
576 etye ki two ma pe cang. Ni dano omyero gwoke ki mon ne en ODHIAMBO, en etye ki two
577 madong pe lare.
- 578 **Interpreter:** So, ODHIAMBO was telling people in that gathering that people should take ... keep
579 away from his wives because he ... he had a disease which can not be cured.
- 580 **Interviewee:** Ci ...
- 581 **Interpreter:** So ...

582 **Interviewee:** ... KONY dong owaci ni eno ni dong meno kit pa wilobo eno dong ODHIAMBO pe
583 opar.

584 **Interpreter:** Then KONY said, "Oh, that's a problem of the world, ODHIAMBO shouldn't worry."

585 **Interviewee:** Omede amede ki tic me mony.

586 **Interpreter:** "Just focus on your military work."

587 **PN:** OK.

588 **Interviewee:** Ki malubo kor eno me namba adek, ABUDEMA.

589 **Interpreter:** Then the third one, ABUDEMA.

590 **PN:** Ho, ho, hold on, hold on ... ahh ... this ODHIAMBO take medication?

591 **Interpreter:** Manyuto ni ODHIAMBO tye ki yat?

592 **Interviewee:** Yat me two?

593 **Interpreter:** Ahh ... for treating sicknesses?

594 **PN:** Yeah ... for his illness that can not be cured.

595 **Interpreter:** Two ma en tye kwede ni ma pe cang ni.

596 **Interviewee:** En ikare ma onongo bino ii *operation* i Uganda ...

597 **Interpreter:** When he came for a person in Uganda.

598 **Interviewee:** ... en ma iwinyo gi bedo katuru ... ot yat ni.

599 **Interpreter:** When you heard that they attacked dispensaries and hospitals ...

600 **PN:** Yeah.

601 **Interviewee:** ... weng en yat eno ni weng, gigwoko bot *escorts* ma meg gi, me *treating* gi.

602 **Interpreter:** They keep these in their units for treating with their escorts for their treatment.

603 **CC:** For, for ODHIAMBO?

604 **Interpreter:** Pi ODHIAMBO?

605 **Interviewee:** ODHIAMBO, ABUDEMA, ket ni ludito matye ki two ni woko weng.

606 **Interpreter:** Ahh ... ODHIAMBO, ABUDEMA, in fact, talk of all these officers who were infected,
607 who were sick.

608 **PN:** And, and were they ... was ... did they use to have ... did the people going on operations
609 have to ... find special medicines by a certain name?

610 **Interpreter:** Manyuto ni jo ma gicwalo gi woko i *operation* ni, myero gi ka gunongo kong yat tye
611 iye ni, tye kit yadi mogo mapat pat ma gingeyo nying gi ma omyero gukwany, guyeny ki nyingi
612 ego ni?

613 **Interviewee:** Ee, en gin eno ni oweko, kare mukene KONY mako daktari, ci bedo kapenyo type
614 yat mogo mabeco beco beco macango two makiti eno ni.

615 **Interpreter:** Ahh ... this is why, from time to time, KONY abducted medical personal to ask them
616 which medication can be use for what, which medication can be use for what.

- 617 **PN:** Yeah. And, is there a medical officer now out of the Bush who uses to be in the LRA?
- 618 **Interpreter:** Tye ngat mo ma onongo yang tiyo daktar madong ki ilum kuno madong okati bene
619 dong?
- 620 **Interviewee:** Mukati ne obedo ... peke mapat ki OKEMA mere ma kimako amaka nino caa ni. Pol
621 daktari weng kwo gi orweny woko ki ilum kuno.
- 622 **Interpreter:** Most of the people who were involved in medical affairs have been killed in the Bush.
623 The only one who actually did not come out but was captured was OKEMA.
- 624 **Interviewee:** Ma OKEMA eno ni tye wat pa KONY. Ma kadi ipeny bene obikwero ni KONY pe ki
625 two.
- 626 **Interpreter:** And this OKEMA is actually related to KONY. If you ask him he is going to denied
627 everything that KONY even has any disease.
- 628 **PN:** He is out. Is he in 105 ... One Zero Five?
- 629 **Interpreter:** En tye i 105 ni?
- 630 **Interviewee:** En tye 10 ... tye i Battalion eno ni.
- 631 **Interpreter:** Yeah.
- 632 **CC:** He's ...
- 633 **Interpreter:** He is in that battalion.
- 634 **CC:** ... he's the cousin. He's a cousin?
- 635 **Interpreter:** Obedo macalo gine, omaro?
- 636 **CC:** What's the ... what's the relation?
- 637 **Interpreter:** Wat ne ne tye ning-ning?
- 638 **Interviewee:** Nen calo omaro, ento *detail* ne en ma pe angeyo.
- 639 **Interpreter:** Probably a cousin but I don't really know what type, what exactly the relationship is.
- 640 **PN:** OK ... ahh ... OK. So, that's ODHIAMBO, O... ABUDEMA you've said had syphilis?
- 641 **Interpreter:** Iwaco ni ABUDEMA tye ki *syphilis*?
- 642 **Interviewee:** Hmm ... tye ki *Syphilis* kidong two mukene pe angeyo gira.
- 643 **Interpreter:** But I don't know other, probably other diseases but I don't know.
- 644 **PN:** Ahh ... OTTI?
- 645 **Interpreter:** OTTI kono?
- 646 **Interviewee:** OTTI kit ma kitito kwede ni OTTI ... pe ... pe tiyo. Kit me lacoo ne ki dako pe timo
647 gaa, omiyo wai i cawa ni pe ki latin mo keken.
- 648 **Interpreter:** From what people say ... it ... is that he is impotent ... so ... ahh ... he has had
649 problems with the ... women.
- 650 **PN:** Hmm.
- 651 **Interpreter:** And up to now he doesn't even have a child.

- 652 **PN:** Does he have an illness?
- 653 **Interpreter:** Tye ki two ni bene?
- 654 **Interviewee:** *Part* me niang ne maber tutwal pe. Pien ni mon pa OTTI weng pole tye kabuto ki
655 *escorts* pa OTTI.
- 656 **Interpreter:** It is difficult to know much ...
- 657 **PN:** OK.
- 658 **Interpreter:** ... because most of his wives actually sleep with his escorts.
- 659 **PN:** Ahh ... OK ... right.
- 660 **Interviewee:** En gin omiyo OTTI tye *serious*. ODHIAMBO tye *serious*, jo ma gitiyo kitim aranyi
661 niweng pe gitye maber.
- 662 **Interpreter:** This is why OTTI is very serious in his military work and ODHIAMBO also. The
663 people who are actually working very aggressively are all not really OK.
- 664 **PN:** And what about RASKA?
- 665 **Interpreter:** RASKA kono?
- 666 **Interviewee:** RASKA bene weng tye ki two. Tye ki *Syphilis* kidong ki type nyac mukene dong pe
667 angeyo. Pien weng ducu en tiko tuce *through out*, kiti eno ni.
- 668 **Interpreter:** RASKA is also with some sexually transmitted diseases, syphilis and other. Sexually
669 transmitted diseases. He's regularly on injections but I don't know what type. What for is exactly.
- 670 **Interviewee:** Ki Colonel Onen UNITA. Onen Angola.
- 671 **Interpreter:** Onen UNITA. Onen Angola.
- 672 **PN:** Hmm.
- 673 **Interviewee:** Ducu bene tye ki nyac, ento dong *type* nyace pe angeyo.
- 674 **Interpreter:** Also has some sexually transmitted diseases but I don't know which one.
- 675 **PN:** OK. Now, you said yesterday that ... ahh ... KAPERERE had HIV, Aids. Is that correct?
- 676 **Interpreter:** Lawor iwaco ni meno KAPERERE onongo tye ki nyac man me *slim* ni. Man kakare?
- 677 **Interviewee:** Eno ni kakare.
- 678 **Interpreter:** That's correct.
- 679 **PN:** And he is now ill you said yesterday I think and has been replaced as brigade commander.
- 680 **Interpreter:** Dok nimeno dong tye magoro adada, dong gileyo kakare ma onongo calo ladit me
681 Brigade. Man kakare?
- 682 **Interviewee:** Hmm ... tye kumeno. OPIRO Anaka ki LAMOLA en aye guleyo kakare.
- 683 **Interpreter:** That is correct ... ahh ... OPIRO Anaka and LAMOLA are the ones who have
684 replaced him in the brigade.
- 685 **Interviewee:** Pien kombedi KONY oloko Brigade bedo dano aryo, aryo, aryo, aryo, aryo.
- 686 **Interpreter:** Because KONY ... ahh ... has changed so that each brigade has two commanders.

- 687 **PN:** Yeah ... OK. Thank you. And Ocan BUNIA, does he have any diseases?
- 688 **Interpreter:** Ocan BUNIA kono, tye bene ki two mo?
- 689 **Interviewee:** Ocan BUNIA bene tye ki two ento niang two ne tek. Pien tye ikare mukene mabedo
690 magoro woko mabene nongo peromo wa wot.
- 691 **Interpreter:** Ocan BUNIA has some disease also but it's not clear what type because the periods
692 when he is very weak, so is that he is not even able to move.
- 693 **Interviewee:** Ci miyo niang two ne tek.
- 694 **Interpreter:** And makes it ... it's difficult to understand what exactly he has.
- 695 **PN:** OK. Ahh ... Dominic?
- 696 **Interpreter:** Dominic kono?
- 697 **Interviewee:** Dominic bene tye ki nyac, ento *type* nyace pe angeyo.
- 698 **Interpreter:** Also has sexually transmitted disease but I don't know which type.
- 699 **Interviewee:** Pien Dominic en aye nen calo loyo woko ki i LRA me buto ki mon woko ata.
- 700 **Interpreter:** I think Dominic is the number one person ... ahh ... with ... the one who sleep all
701 kinds of women ... in the Bush ...
- 702 **PN:** Ahh ... thank you Hillary. KWOYELO?
- 703 **Interpreter:** KWOYELO kono?
- 704 **Interviewee:** KWOYELO pe aniang ka tye ki two, pien *at least* en dok maro gwoke ilok pa mon,
705 mon ni doki.
- 706 **Interpreter:** I don't know if he is ... if he has any disease because he is rather careful about
707 issues to do with women.
- 708 **PN:** LAPANYIKWARA?
- 709 **Interpreter:** LAPANYIKWARA kono?
- 710 **Interviewee:** LAPANYIKWARA bene en jami ... lok me tuce, tuce ni bene maro, makit ma an
711 aneno kwede bene nen ni tye ki two.
- 712 **Interpreter:** He also regularly gets injections. I suspect he is also infected.
- 713 **Interviewee:** Pien dako pa *the late* ODUR ma onongo tye ki nyac marac adada obedo igange,
714 dok bene guwaci obutu ki en nyako ne eno ni ... ki dako pa ODUR eno ni. *The late* ODUR.
- 715 **Interpreter:** Ahh ... the wife of ODUR, the late ODUR ... ahh ... was staying at his place and I
716 understand that he also slept with her.
- 717 **PN:** OK.
- 718 **Interviewee:** Oo wa idaa, ma nino mo KONY obedo ka daa ni en obedo ka ngo, kabuto ki dako
719 eni dong ki kwany woko ki gange kicwalo kan mukene. Onyo kigony dako ni eno ni.
- 720 **Interpreter:** To the extend that ... ahh ... KONY was quarrelling that ... ahh ...he has been ...
721 ahh ... sleeping with the woman and mistreating, doing something which is not allowed so the
722 woman either be removed, transfer to someone else or let to go free from ... all together.

- 723 **PN:** OK. Ahh ... Ocan LABONGO Nono?
- 724 **Interpreter:** Ocan LABONGO Nono.
- 725 **PN:** LABONGO.
- 726 **Interviewee:** Ocan LABONGO Nono aye pe aniang, ni tye ki two nyo pe kwede, pe aniang.
- 727 **Interpreter:** I don't know ... if he has any disease.
- 728 **PN:** Or LABONGO Okaci?
- 729 **Interpreter:** LABONGO Okaci kono ?
- 730 **Interviewee:** LABONGO Okaci tye ki two, pien obin ogamo dako pa *the late* BEBA BEBA. BEBA
731 BEBA onongo dong tye ki nyac madwong ikome ma pe gude.
- 732 **Interpreter:** Ahh ... he is infected because he was with the wife of the late BEBA BEBA who had
733 the worst infections.
- 734 **PN:** OK. And ... ahh ... you said Onen UNITA as well?
- 735 **Interpreter:** Iwaco ni Onen UNITA bene tye kwede.
- 736 **Interviewee:** Pa UNITA mere *confirmed* tye kwede.
- 737 **Interpreter:** That of UNITA is confirmed ...
- 738 **Interviewee:** Pien ...
- 739 **Interpreter:** ... he has it.
- 740 **Interviewee:** ... pien tye ABOKE *girl* ...
- 741 **PN:** He has what?
- 742 **Interpreter:** Eh ... tye ki ngo? Ma iwaco ni ...
- 743 **Interviewee:** ... tye ki ABOKE *girl* ma onongo con kong obedo bot ... *captain* mo ma kilwongo ni
744 ALYETA. ALYETA, onongo tye ki nyac magwa adada ci UNITA dong ogamo en ABOKE *girl* ni
745 dong tye bote.
- 746 **Interpreter:** UNITA has ABOKE Girls who were with ... ahh ... another officer called ALYETA,
747 who had the ABOKE Girls.
- 748 **Interviewee:** ABOKE *girl* eno ni nyinge Susan. Nyinge Susan mukene pe dong angeyo.
- 749 **Interpreter:** And the ABOKE *Girl* was called Susan, I can't remember other names.
- 750 **PN:** Hmm ... hmm.
- 751 **Interviewee:** Ma ikare madong okelo ni pap, mon ne weng dong oturu kiwaco mere atir ni gin
752 dong itye ki nyac, madong gucako tuce kok ma jo mukene be dong gucako okwero UNITA woko.
- 753 **Interpreter:** So when, when ... ahh ... he took these ABOKE Girls his wives started complaining
754 that, "we are now all infected". And some were crying and wanted to go away from him.
- 755 **PN:** OK. Ahh ... Hillary, a couple of other things. You mentioned about an elder LUYEL, who's
756 out of the Bush now.
- 757 **Interpreter:** Hmm ... can you spell that name?

- 758 **PN:** I don't know, he mentioned ... Luy...
- 759 **Interviewee:** LUYEL.
- 760 **Interpreter:** Eh ...
- 761 **Interviewee:** L-U-Y-E-L Muzee LUYEL.
- 762 **PN:** Muzee, Yeah ... when did he come out of the Bush?
- 763 **Interpreter:** Ee ... okati woko ki ilum kono awene?
- 764 **Interviewee:** Eno ni m a UPDF ocwalo *operation* i Sudan. ci kimako gi amaka onongo goro,
765 *disable* ma onongo tye i Sudan. Kimako iye en wa Muzee LUYEL eno.
- 766 **Interpreter:** When there was operation from UPDF into Sudan he is one of those ... ahh ...
767 amongst weak people, people of ... not able to run who were captured.
- 768 **PN:** The operation this year?
- 769 **Interpreter:** Obedo i mwaka mene?
- 770 **Interviewee:** *Operation* i mwaka ni eni. Ma kimako, gimako gi idwe me abongwen me mwaka ni
771 eni.
- 772 **Interpreter:** Ahh ... he was one of those who were captured and that was in September this year.
- 773 **PN:** OK. And where is he now?
- 774 **Interpreter:** Tye kwene dong?
- 775 **Interviewee:** Kombedi en dong tye i World Vision. i *Adult*, *World Vision*.
- 776 **Interpreter:** He is now in the Adult section of World Vision.
- 777 **PN:** And he, he was an elder like BANYA?
- 778 **Interpreter:** En bene onongo obedo ladit bene calo BANYA.
- 779 **Interviewee:** En bene onongo tye ikin lu *elders*.
- 780 **Interpreter:** Yes, he is one of the elders.
- 781 **PN:** Did he have another function?
- 782 **Interpreter:** Tice mukene bene onongo tye?
- 783 **Interviewee:** Ki ilum kuno onongo konyo mere dano ilok me cango dano ki yat, eni ... *this local*
784 *drug*.
- 785 **Interpreter:** He in the Bush his main function was helping people with treatment using local
786 drugs.
- 787 **PN:** And did he have a rank?
- 788 **Interpreter:** Rwom ne onongo tye?
- 789 **Interviewee:** Rwome ... ma onongo an atye kuno ni, onongo pe, ento mubino ni nen calo dong
790 tye second Lieutenant.
- 791 **Interpreter:** When I was there he did not have any but when he came out it seem he was now
792 second Lieutenant.

793 **PN:** Ahh ... you mean now he is, is he in the UPDF now, In105?
794 **Interpreter:** Manyuto ni en bene dong tye i 105, UPDF?
795 **Interviewee:** Hmm ... hmm. En peke i 105, ento awaco ni, ikare ma kimako dong, UPDF mako
796 idwe me abongwen ni, nen calo onongo dong tye ki *rank*.
797 **Interpreter:** Ahh ... no, what I am saying was not that he is with 105 but when UPDF captured
798 him ...
799 **PN:** Ahh ... OK.
800 **Interpreter:** ... ahh ... It seems he was now with the rank of second Lieutenant.
801 **PN:** From the LRA?
802 **Interpreter:** Meno me, rwom me LRA.
803 **Interviewee:** Hmm ... rwom me ilum.
804 **Interpreter:** And how, how old is he ... do you know, how old?
805 **Interpreter:** Ka ibyeko mwaka ne, adi dong nyo, mwaka me ... tiyo ne?
806 **Interviewee:** Nen calo tye ki mwaka kine pyere abiro, i pyere abicel ki wiye, ento tutwal ne pyere
807 abiro.
808 **Interpreter:** Above sixty ...
809 **PN:** Hmm ... hmm.
810 **Interpreter:** ... probably seventy.
811 **PN:** OK.
812 **CC:** *[Inaudible, time: 00:51:00]* I have a couple things ...
813 **PN:** Yeah, please.
814 **CC:** ...about the sicknesses ... sicknesses ... so, a couple of questions about the sicknesses that
815 you just mentioned Hillary.
816 **Interpreter:** Peny mogo cego cego madok ikom two ma ibedo kawaco nying gi ni.
817 **CC:** First of all when you were describing that ... the mother of SALIM ...
818 **Interpreter:** Ibedo katito gine, ni min SALIM ...
819 **CC:** ... wouldl get very sick sometimes ...
820 **Interpreter:** ... nongo two ma marac adada ikare mogo ...
821 **CC:** ... and will have diarrhoea.
822 **Interpreter:** Gi cado.
823 **CC:** You've said something like ..."So it's hard to tell whether KONY has syphilis or something
824 more serious"
825 **Interpreter:** Dok iwacaco ni meno gine, manyutu en gin ni eno ni, kono onongo dong KONY tye
826 ki two *Syphilis* nyo tye ki two gine, two mo madok marac aloyo ni eno ni.

- 827 **CC:** Is it your believe that he might have Aids, are you implying that he might have HIV Aids or
828 some other illness?
- 829 **Interpreter:** Ee ... itye katemo waco nimeno gwok gitye nyo ki two en *slim* ni keje nyo pe ... pe
830 kumenu?
- 831 **Interviewee:** Kit ma an abyeko kwede, romo bedo ni tye kwede, onyo bene pe kwede, pien ni
832 ikare mukene bedo marac adada en KONY. Otime dong wange adek ki i Sudan.
- 833 **Interpreter:** It's my guess that he has ... maybe HIV Aids, maybe not but ... ahh ... because he
834 has been a couple of times very sick ... ahh ... this happened three times, you know, in Sudan.
- 835 **Interviewee:** Ma, mukene bedo cocok dwe acel manongo ojony, nongo bene pe ngeyo kome,
836 nongo ojony *kabisa, kabisa*, nongo kome weng *yellow*.
- 837 **Interpreter:** Ahh ... the cases I'm talking of he will be so sick ... ahh ... very thin and pale in the
838 skin.
- 839 **Interviewee:** Ci en waco ni en etye ki *ulcer*, ki *malaria* en waco kiti eno ni.
- 840 **Interpreter:** He would say he has Ulcer and Malaria.
- 841 **CC:** And, and ... ahh ... you also mentioned that drugs ...
- 842 **PN:** Excuse me one second.
- 843 **CC:** ... drugs are looted during operations to treat ... the sexually transmitted diseases.
- 844 **Interpreter:** Doki iwaco bene nimeno gine, ikare ma kitimo *operation* igine ... ee ... i ot yat gin ni,
845 kiyako yadi ...
- 846 **CC:** Did I understand you?
- 847 **Interpreter:** ... me konyo gine ... me konyo oo ... oo ... miyo *treatment* ki dano matye ki two calo
848 gine nyac gin ni, man kakare?
- 849 **Interviewee:** Tye kiti eno ni.
- 850 **Interpreter:** Yes, It's like that.
- 851 **CC:** To whom in the LRA were those looted drugs made available?
- 852 **Interpreter:** Anga gi ki ilum kuno manongo en yadi makiti eno ni ma kiyako ni, kimiyo gi nongo?
- 853 **Interviewee:** Eno ni, onongo kimiyo ki jo madongo.
- 854 **Interpreter:** That was only ... was primarily to the officers.
- 855 **Interviewee:** Calo ikare ma onongo MATATA pwod kwo, gimio ki MATATA ...
- 856 **Interpreter:** Ahh ... when MATATA was still alive he would al... he would get it ...
- 857 **Interviewee:** ... kimiyo ki OTTI Vincent, ma onongo tye i Director Of Intelligence.
- 858 **Interpreter:** And OTTI Vincent would also get, who ... was ... at that time *director of Intelligence*.
- 859 **Interviewee:** Kidong Brigade Commanders mukene ni.
- 860 **Interpreter:** And then, below them some brigade commanders.
- 861 **Interviewee:** Kadong madwong ne weng dong bedo bot en KONY.

- 862 **Interpreter:** But the most of the medications go to KONY himself.
- 863 **Interviewee:** Dok waco ni in dano mo keken ma en pe ewaco ni in ibed ki yat, tek ke kinongo yat
864 tye ikomi omyero kineki woko.
- 865 **Interpreter:** And then he would say, "You, anyone of the other people who he did not say you
866 should get medication, if you're found with medication, you would be killed."
- 867 **CC:** So, is it fair to say that the medication was not given to ... non commanders?
- 868 **Interpreter:** Aa ... ci waromo waco ni meno gine ... ee ... jo manongo pe lu obedo lu... dito mony
869 kikome ni, yat pe onongo myero kimi igi.
- 870 **Interviewee:** Weng pe kimiyo, pien gingeyo atir ni nongo gi pe ki two.
- 871 **Interpreter:** Ahh ... nothing ... was given because they knew very well that these are people who
872 did not have any infection.
- 873 **Interviewee:** En gin mumiyo en okelo cik matek, pien onongo ni, ka ni dano weng obedo ki yat ci
874 yadi mogo ma pir gi tego eno ni en pe ebinongo kare me nongo en yeni ni eno ni kadi ebed
875 kwede.
- 876 **Interpreter:** Because, he knew that if everybody else also got medica ... kept medication,
877 whereas they did not need them, that they who were infected would not have access to enough
878 medications.
- 879 **CC:** But why do you say that the non commanders were not infected, do you know that?
- 880 **Interpreter:** Iwaco kono nimeno gine, iwaco kono nimeno ... lu... jo ma pe ludito ni, nongo pe
881 gitye ki twoni, ingeyo kono ning-ning nimeno pe gitye ki two?
- 882 **Interviewee:** Jo mukene mere ma pe ludito, mukene ni, gi pe ki two. Ento mukene bene gitye
883 mere ki two. Ci nongo, meg gi ni dok pe tye dok calo pa ludito madongo ni.
- 884 **Interpreter:** Most of the people were not sick ... some ... were sick but not as sick as the big
885 ones.
- 886 **CC:** And what about the women who were infected, do they have access to these looted
887 medications or not?
- 888 **Interpreter:** Kara dong mon magine kono, ma onongo gitye ki two ni, kimini gi, gibedo ... ginongo
889 yat bene, keje kitwono gin woko?
- 890 **Interviewee:** Ginongo yat. Labol ne calo bot ... bot ...
- 891 **Interpreter:** They got medications, for example ...
- 892 **Interviewee:** ... ABUDEMA ...
- 893 **Interpreter:** ... ABUDEMA ...
- 894 **Interviewee:** ... ODHIAMBO ...
- 895 **Interpreter:** ... ODHIAMBO ...
- 896 **Interviewee:** ... Onen Angola ...
- 897 **Interpreter:** ... Onen Angola ...
- 898 **Interviewee:** Inongo otyeno otyeno nongo gitye katucu mon gi, ki yat.

- 899 **Interpreter:** In the evenings they're injecting their wives with medications.
- 900 **Interviewee:** Aya, kidong *loose talk* mukene, pien an abedo, daktar bene ... ma kine mukene
901 ayubu yat. In iwinyo ka gu oo bota mukene iwinyo ni en dong lubira dong oketo kome, lubira dong
902 oketo kome woko.
- 903 **Interpreter:** So, just ... because some of them are talking a bit loosely, care ... ahh ... carelessly
904 when they come to me, because I was also making cocktails for treating people ... ahh ... So
905 when they come to me ... ahh ... they ... "Yeah, I'm now, I'm now tired of the injections ."
- 906 **CC:** Yeah ... thank you.
- 907 **Interpreter:** We have four minutes.
- 908 **CC:** Very close.
- 909 **PN:** *[Inaudible, time: 00:57:03].*
- 910 **CC:** *[Inaudible, time: 00:57:06].*
- 911 **PN:** Yeah ... he could.
- 912 **CC:** Yeah *[unintelligible, time: 00:57:08]* you mentioned one thing last time we met Hillary, which
913 was that Charles LUKWIYA, you know Charles LUKWIYA?
- 914 **Interpreter:** Ma warwate anged, iwaco ... oo ... ipoo Charles LUKWIYA, Ingeyo waiyo, Charles
915 LUKWIYA?
- 916 **Interviewee:** Hmm ... Charles LUKWIYA obedo i Control Altar.
- 917 **Interpreter:** Yes, Charles LUKWIYA was in Control Altar.
- 918 **CC:** And another thing you told us about him was that he has been shot through the jaw at
919 KATIRE.
- 920 **Interpreter:** Ee ... lwaco bene nimeno en kicele ... ee ... i cwake, ma ilweny mubedo i KATIRE ni,
921 man kakare?
- 922 **Interviewee:** Hmm ... obedo kiti eno ni.
- 923 **Interpreter:** Yes, it was like that.
- 924 **CC:** OK. We may have a few minutes left on this tape but can you tell us what happened at
925 KATIRE? What, what was happening at KATIRE ... ahh ... at the time that Luk... LUKWIYA got
926 shot?
- 927 **Interpreter:** Wadong dong ki dakika manonok keken i *Cassette* ni, ci kong item tito irwa wiye
928 wiye ne, ngo ma onongo obedo katime KATIRE kama en onongo iye ret man ni?
- 929 **Interviewee:** Hmm ... ii KATIRE kuno lweny obedo magwa, pien ni onongo dong wa aa ki
930 LUBANGA -TEK.
- 931 **Interpreter:** In KATIRE there was a very bad fight because by that time we've moved out of
932 LUBANGA -TEK.
- 933 **Interviewee:** Ci UPDF gucito gu *covering* gurumo giwoko, en i got KATIRE ni.
- 934 **Interpreter:** So what happened, UPDF went and surrounded us in the ... KATIRE Area ...
- 935 **Interviewee:** Ki ingeye dong KONY ocako yero mony me cito ka lweny ikom UPDF.

- 936 **Interpreter:** Then KONY se... selected people to go and fight ... ahh ... against the UPDF.
- 937 **Interviewee:** Ci *officers* mutoo kuno ma aniang maber en aye Major OLAK Madaka. Gang gi tye i
938 BOLO, i KITGUM. Onongo en tye *signaller*.
- 939 **Interpreter:** Captain?
- 940 **Interviewee:** Major OLAK Madaka, Director of Signal, i Stockree Brigade.
- 941 **Interpreter:** And then in that fight, amongst the people who died, the one I remember very well
942 was Major OLAK ... Mataka ...
- 943 **Interviewee:** Madaka.
- 944 **Interpreter:** ... Madaka ... M-A-N-D-A-K-A ... ahh ... he was from BOLO, in KITGUM ... ahh ...
945 he was director of Signals in Stockree brigade.
- 946 **Interviewee:** En aye kwo ne orweny ilweny KATIRE. Kidok *officer* mukene ...
- 947 **Interpreter:** He died in this fighting in KATIRE and other officers who also died ...
- 948 **Interviewee:** ... dong nying gi wiya pedong romo poo iye ...
- 949 **Interpreter:** I can not re...
- 950 **Interviewee:** ... ki lotino many mapol kwo gi orweny kuno.
- 951 **Interpreter:** ... I can not remember that ... and many other soldiers also died in that.
- 952 **CC:** OK. We'll have to stop there. We're going to just finish that topic and then I think we are
953 going to close, close up the interview.
- 954 **Interpreter:** Ah ...
- 955 **CC:** It's one ten ... could you translate it for him?
- 956 *[Time: 00:59:54. End of transcript]*